



# 會員通訊

香港中文大學海外校友會（北加州）  
Oaacuhk.nc@gmail.com oaacuhk-nc.org

2020 年春季



## 會長報告

梁國權

2019 年 11 月底，本會校董劉艾文先生不幸離世，一眾校友親友十分痛心。Amien 加入本會超過二十年，歷任校董，總編輯，音樂總監，學長等等，對本會作出極大貢獻！他的離開是本會很大的損失！

2019 年結束，本人兩屆會長任期亦告終結！在本年最後一次董事會中，本人應董事會邀請多留任三年；新的任期將於 2020 年開始。新一任副會長是許智萍女士，秘書盧燕蘭及財務張式坤答應繼續服務，十分謝謝！新班子將於 2020 年展開新工作。

過去一年，在康樂組組長周國忠的帶領下，本會舉辦了不少活動，包括週年晚宴、野餐、露營等等。今年還舉辦了一個別開生面的中國遊——「山西怡園酒莊」！此外，學長組組長(本人)聯同張綺蓮、李啟宇等組員如以往安排了中大交換生和暑期生參觀灣區具代表性的機構：Stanford University, Jelly Belly Factory, Apple Company 等等。音樂組在黃靄儀及劉艾文的領導下，舉辦了多個甚具特色的專題音樂講座，極受校友歡迎。

本會網頁今年改用了「臉書」(Facebook) 與校友傳達訊息，由校友張美娟女士主持。本會總編輯將由陳燕薇女士 (Bernadette) 出任；「會員通訊」屆時將以新形象和大家見面。「網頁」和「會員通訊」的校友會活動照片，一直由「編輯組」戴海鷺 (Helen Leung) 負責提供，令本會刊物圖文並茂，生色不少！

展望 2020 年，希望有更多新會員加入校友會大家庭，使校友會發揮更大力量，活動更添姿采！有興趣者請與我們聯絡 -- 電話 (510) 226-6886。

祝各位新年快樂！



本會與理工大學員生會及嶺南大學同學會將聯手舉辦金鼠年  
新春聯歡聚餐, 詳情如下:

日期: 2020年2月22日 星期六

時間: 上午11時30分

地點: 三藩市皇宮酒樓 (Imperial Palace Restaurant)  
818 Washington Street, San Francisco

餐費: \$35.00

除豐富餐飲外, 節目還包括舞獅, 遊戲, 歌唱及幸運抽獎等  
歡迎校友携同親朋眷屬參加

**報名請與周國忠校友聯絡**

**電話 & Whatsapp: 707-483-3691**

**電郵: josephkcchow@link.cuhk.edu.hk**

金鼠鬧春

## 歷史太沉重的旅遊景點

張綺蓮

我和老伴都喜歡旅遊，因為覺得「讀萬卷書不如行萬里路」。旅遊不單可以擴闊視野，了解各地的不同文化，習俗，還可以引證從書本上獲取各範疇的知識，如歷史、地理等。通常旅行的觀光景點，皆能使你賞心悅目，可是有另一類則能令你心情沉重但却甚有深沉教育意義！下列就是一些例子：

### 1. 荷蘭亞姆斯特丹之「安妮法蘭博物館」 (Anne Frank House Museum)

1973 年夏天，老伴(當年是嫩伴)在加拿大多倫多完成了兩年的研究院碩士課程後，便乘回港述職之便，前往歐洲旅遊。到達荷蘭時，參觀了 Anne Frank House Museum。我在初中時，曾看了《安妮·法蘭少女日記》的中譯本，得知這位猶太女孩和她的家人為逃避納粹的搜捕而要藏身在她父親的店鋪頂樓暗閣內差不多有兩年的時間，結果還是給祕密警察發現而全家分別送到兩個不同的集中營去。一家四口祇得父親倖存。這間房子面積不大，通道的出入口給一木製的書架掩飾著，不易為外人發現。1944 年安妮在集中營內染病身亡時才十五歲。在她被捕後，鄰居在執拾她家房子時發現了她的日記、並把它保存下來。盟軍在 1945 年打敗了納粹後，鄰居把日記交給了從波蘭集中營釋放出來的父親並鼓勵他出版發行，讓世人知道納粹黨要將猶太人滅族的惡行。結果此日記一出，即一紙風行，給翻譯了多國文字。我在 50 年代後期看過的中譯本，印象十分模糊。最近在網上重看她的數篇文章，發現她描述她匿藏的生活十分細膩，那種懼怕被人發現的心理狀況躍然於紙上。這日記的手稿就在這細小的博物館內展出，默默的控訴著獨裁者的惡行！

### 2. 波蘭集中營博物館

此博物館位於 Auschwitz-Birkenau，離開波蘭宗教中心 Krakow 約 35 英里。是歐洲的鐵路交匯處，故此給納粹政府選址為處決猶太人的場所。這集中營前身為波蘭的軍營，我們

2007 年曾到訪。這些兩層高用磚塊建成的建築物，一座座排列得十分整齊，現在每一座都改為陳列室。其中一座導遊預先提示我們參觀後可能感到十分震撼。果然，那震撼的場景至今仍然難忘，雖然不准拍照，但那景象却能印在腦海中，祇見那大大的透明塑膠箱內，裝滿了各種不同顏色的頭髮，有金色，棕色，灰色，白色，有長有短，這些就是在進入毒氣室集體行刑前要落髮的證明。另一邊的透明箱子內，分別裝了日常用品如梳子、食具等。另一些箱子則裝滿了鞋子，或是行李箱。從這展館出來，牆上看到了這樣的一句句子："History Means Warning. The one who does not remember history is bound to live through it again."

(有關此集中營博物館的更詳細報導，請參閱本文作者於 2011 年出版的《百感文集》第 86-88 頁。

### 3. 泰國的「桂河橋」及「地獄之火狹道紀念博物館」 (Hellfire Pass Memorial Museum)

提起「桂河橋」，便想起那電影主題曲的前奏口哨聲，當年看電影時對於盟軍為何要炸毀這條橋也不明所以。2018 年 10 月往泰國旅遊到達 Kanchanaburi 省，參觀桂河橋，死亡鐵路博物館，戰爭墳場，及地獄之火狹道紀念博物館等地，住在 Hintok River Camp 兩晚，終於了解到建築這條從泰國通往緬甸鐵路的悲慘故事。

1941 年 12 月，日本襲擊珍珠港，使美國對二次世界大戰不能坐視，與盟軍一起作戰，封鎖了南太平洋的航路，截斷了日軍給緬甸駐軍的海路補給。1942 年日本和泰國簽了和約，答應不轟炸泰國，條件就是容許日本將泰國最北的一個火車站興建一條長 260 英哩的路軌連接鄰國緬甸，方便從淪陷了的星架坡經馬來亞將物資運往緬甸補給日本軍裝備。該路軌原定十六個月完工，於是便從星架坡將 61,000 個關在集中營的外國戰俘運往泰國，美其名是為改善居住環境，其實是去做苦工。除了戰俘外，日軍還「聘請」了 200,000 東南亞民工來幫忙。為了要把完工日期從十六個月縮短至八個月，民工及戰俘便

要日以繼夜的工作，由於糧食不夠，疲憊、及疾病等原因，每建成一段半英哩長的路軌，便有 38 名戰俘死亡，而民工的死亡人數則日軍沒有紀錄。其中最艱難的一段就是 Hellfire Pass。這是一個森林，地勢高低不平，又有大石擋路。最後把大石鑿開成一狹道，才能駁通了這條鐵路。1945 年日本投降後，這條犧牲了多少性命的『死亡鐵路』便荒廢了，直至八零年代中，一位倖存的澳洲前戰俘重遊舊地，再將這段歷史發掘出來。現在已成為國家公園。

#### 4. 日本廣島

2016 年 10 月，和老伴前往日本作文化深度遊。對於這個國家，真的感到愛恨交雜。愛的是該國人民對公德心的尊重，街道上自從 911 事件後，政府將所有公共垃圾桶收起來，現在事過境遷，政府不用再把垃圾桶放置在公共地方了，因為國民都很有公德心的把垃圾帶回家中。而另外公廁內大部份都裝置了清洗下身的暖水噴洗設備，沒有駐守的清潔工人，竟然乾乾淨淨；在火車內，乘客都不會把廢物留在車廂內。

對日本感到恨的地方，就是從少就聽到母親和她同輩的朋友講述她們在第二次世界大戰時的走難苦況。1945 年 8 月美國先後在日本廣島及長崎投下了兩枚原子彈，日本終於投降，結束了第二次世界大戰。2016 年的日本之旅後續旅程就是去了廣島數天看看日本如何述說原子彈的故事。在國立廣島原爆死者追悼平和祈念館（Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims）內，祇見重點是放在原子彈的受害者的身上：有廣島被炸後的圖片、原子彈的威力如產生高溫使物體熔化、亡者的遺物等。印象最深刻的展品是兩位假人，兩人的皮膚因為高溫而開始溶化的情境。在大堂的文字完全沒有解釋侵略亞洲的行為。祇就因國內資源缺乏故要向外擴張等等。總之，把自己變成受害者而不提侵略行為的後果！旅行社安排了一位原子彈生還者與團員對話，講述他的鄰居把他背起逃離災場的故事。他控訴美國不應在平民居住的地方投擲殺傷力這樣厲害的原子彈。老伴終於提問了一句：「你認為這次投襲一枚原子彈便能使戰爭結束，拯救

了過百萬人的性命，是否值得？」倖存者和導遊面面相覷，最後，倖存者祇說了一句：「總之、轟炸平民便是不對！」後來導遊親自向我們解釋，若不是她曾到過美國留學，在日本根本就不會知道偷襲珍珠港的事，也不知道日軍在東南亞及中國的侵略。我忘了在那一個日本城市的博物館看到了一些戰爭用品，其中有一架小型飛機，導遊解釋說當年是利用十六、七歲的青少年駕駛這種飛機進行轟炸任務，他們不理自己的死活，認為為國捐軀是十分光榮的事，故此表現得十分勇猛，那些在戰爭中捐軀者，家人為了紀念他們，都會為他們「娶親」，所謂娶妻，就是在家放置一個身穿和服身高大約一尺，用玻璃罩罩著的日本女娃娃，當是自己的媳婦。這種娃娃，在五零年代及六零年代初在香港的家庭都是十分流行的擺設。想也想不到在日本原來有這樣的深層意義。這個博物館，其中一個展覽室，就是陳列了多個這樣的娃娃。打仗，何苦來由！

#### 5. 意大行 Salerno 海港



Salerno 海港

第二次世界大戰，日本在亞洲對中國的侵略，我們從上一輩的口中，知之甚詳，但在西方的歷史中，耳熟能詳的就是德國的納粹黨希特拉要滅絕猶太人。與意大利的法西斯主義者結盟向歐洲鄰國進行侵略，其後他們的下場如何，則不得而知了。今年(2019年)7月，參加了一個祇有四十五位旅客的內河船前往馬爾他及西意大利。由於船身不太長，故此能停泊在港口較淺水的地方。原來這 Salerno 港口除了鄰近 Sorrento 及 Napoli 旅遊點外，在世界第二次大戰歷史上還起了一

個扭轉的作用。1943 年 9 月盟軍開始入侵意大利就在這港口登陸。破解了獨裁者墨索里尼的朝代，盟軍士氣大振，從此長驅直進，終於打敗了德軍。當年在這地方，有些美軍軍機被擊落，終於在數十年後，一群當地的年輕專業人士，發起了一個義務組織，名為「Association Salerno 1943」協助找尋死者的遺物或遺骸。旅行社在當地邀請了該組織的負責人上船和我們會面，講解他們的工作及收穫。

## 6. 柬埔寨的屠殺博物館 S-21 Tuol Sleng Genocide Museum 及殺戮場 Killing Field

第一次聽到赤柬的惡行，是從我在屋崙相識的一位社區學院派來的一位中年學生中，訴說她在家鄉的經歷，她是華人後代，居住的鄉村曾協助赤柬安頓下來，可是一得勢後，赤柬便把她們全村趕走，結果年輕的便徒步不知走了多少天，才到達泰國的難民營，她們在森林中，沒有食物及食水，兩位弟弟在途中肚子脹起來便死去了，在泰國難民營中，她與一越南難民結了婚，等了數年便獲准來美定居。這是我第一次聽到有關赤柬的口述資料。

2013 年 11 月，我們往柬埔寨旅遊，主要目的是往吳哥窟這世界有名的旅遊景點。旅行社在金邊安排到訪屠殺博物館及殺戮場。當年赤柬為了要對付異見人士，便利用一中學的校址，進行迫供及監禁之用。1976-1979 年間，估計有超過二萬人曾被監禁在這裡。現在已經改為博物館，展出當日酷刑使用的工具及彩繪圖片，受害者的照片，及一大箱的頭骨！看後的感受是：什麼原因會驅使人像瘋子一樣使用這樣殘酷的手法去對付不同政見的人？事後我們有機會與一倖存者交談，他由於有特別的才能就是能畫畫，便能幸免於難。因為監獄長想他畫一張赤柬領袖 Pol Pot 的畫像。後來，他在記者們的鼓勵下寫了一本書，描述他在這監獄內的經歷。

在鄰近的 Killing Field，原址是華人墳場，後來被赤柬用來集體處決平民或集體埋葬之用。現在在田野上仍然可以找到一些細小的遺骸。聽說這樣的殺戮場在金邊有數處之

多。當年因飢荒、疾病、被迫害的人民死亡大概超過一百萬。

赤柬政權祇有五年的歷史，1979 Pol Pot 倒台後，後來還給國際法庭以違反人權入罪坐牢，現仍在監獄服刑中。「水能載舟，亦能覆舟」一個以殘酷手段對付人民的政府，還不是以「覆舟」收場？

## 7. 南非共和國的羅賓監獄島 Robben Island

著名的南非及種族隔離政策的異見人士孟德拉一生坐牢二十七載（1963-1990），其中十八年是在這裡渡過的。

2018 年中，曾往非洲南部數個國家野生動物園找尋五大動物（Big Five）的蹤跡。最後在南非共和國首都 Cape Town 作後續旅程，故有機會自行參觀這個監獄島。由於這是一個熱門旅遊點，祇能在網上購票，全程連坐小輪在內，一共起碼要三個半小時。在島上不能個別遊玩，一定要乘坐旅遊巴士環島一周，中途有一打卡點可以下車遙望 Cape Town 拍照及小休，然後上車繼續行程。原來此海島最先是用來分隔痲瘋病患者，後來才改建為監獄，專門收容那些異見人士及罪犯。孟德拉由於發表反對種族隔離政策的言論而被判監。在羅賓島行程中，旅遊巴經過一石灰礦場，場口有一堆石塊，導遊在巴士慢駛時解釋說當年孟德拉就在這礦場工作，由於不能給犯人任何工具，他們祇能徒手把



這一堆石塊成了前政治犯重探羅賓島的一項儀式

石灰掘出，由於長期暴露在陽光下，而日照十分猛烈，孟德拉的眼睛後來便變瞎了。出獄後數年，他成了第一位黑人總統，與一群當年一起的政治犯，一同再探羅賓島，回到這個礦場上，他不發一言，最後走到礦場面前，拾起一塊石頭，放在離洞口不遠處。當

時的同行者，都一一拾起石塊堆在一起。以後，舉凡曾在羅賓島被監禁過的政治犯，重回該島時，都會仿效孟德拉的動作，把一塊石頭放在石堆上，把他們當日受的苦難，放回他們受苦之處。孟德拉曾獲諾貝爾和平獎，實至名歸。旅遊巴士最後一程，把我們帶到一座實體的監獄去，與一位前監犯對話。他現在是一位義工，在這兒接待遊客，解說他們當年被囚時的衣食住行。罪行小的住大倉，罪行大的如孟德拉是帶頭人則個別監禁。對話完畢後則個別參觀刑房，然後再乘小輪回 Cape Town 去。

這個羅賓監獄島在 1999 年被聯合國認證為 World Heritage Site。與我們三藩市充滿娛樂性的監獄島相比，真的背負著沉重的歷史。在這裡，沒有人使用暴力，但却要長路漫漫、細水長流的去改寫歷史。

## 8. 越南河內市的 Maison Centrale, 別稱 Hanoi Hilton Prison

2019 年 11 月第一次踏足越南北部的河內市，參觀了一座歷史建築物，有一個很標緻的法文名字，叫 Maison Centrale, 越南話叫做 HOA LO, 即熱火爐，或是地獄之火的意思，受到一套在 1987 年名為“Hanoi Hilton”有關美國戰俘在北越被囚禁之處的影響，此地又被別稱為「河內希爾頓」。



展覽廳內展示的集體腳拷

Maison Centrale 在 1886 年為當年的法國印度支拿 (French Indochina) 政府所建，專門用來囚禁政治犯。所謂政治犯，就是鼓吹脫離法國統治而要求獨立的人士。用麻石砌成的圓拱形入口，牆身又厚又高，牆壁頂

部插滿了打碎的玻璃塊，以防囚犯越獄。內容展覽了很多法國統治下如何虐待犯人的刑具，包括一座真品斷頭臺。想不到在法國大革命中處決皇帝皇后的刑具竟然會在異鄉應用在平民身上。

1954 年日內瓦條約將越南中部劃了一條休戰線 (DMZ) 分為南北越。北越便利用這地點改為再教育營 ---- 一個十分正面的名稱去改變南北兩地不同意識形態人士的地方。

後來越戰發生，便改為囚禁美國戰俘的監獄。通常那些戰俘都是執行轟炸任務墜機的空軍軍官。(按：後來我們在休戰線的一條鄉村與村長對話，得知這區是越共游擊隊出沒的地方，故為美軍轟炸的目標。鄉民對美軍十分仇恨，若有受傷的美軍被發現，鄉民便會群起而攻之以洩憤，十居其九能把美軍置之死地。但有些善心的村民會把美軍藏起來，偷偷報官，然後送到集中營去才可活命。越共對美俘十分珍惜，因為可以作為交換戰俘的籌碼，終於明白為什麼這座監獄的別名為 Hilton 了)

越戰結束後，這個被當地人稱為地獄之火的監獄，大部分的地區都被拆改建為高樓，祇餘下數幢改為監獄博物館的展覽中心。由於現在越南與美國友好，展品都淡化了對美國的仇視。在這展覽館附近的湖邊，有一塊紀念碑獻給去世不久的美國國會議員 McCain。這位國會議員當年駕駛軍機墜落在湖上，給人民救起，入住了這間 Hanoi Hilton，戰後他一直穿梭美越之間，做了很多有益民間的項目，故此深受人民的愛戴。其實，越戰是一場意識形態之戰，為什麼不能好好互相了解，互相包容呢？在歷史上，從來沒有見過單靠船堅炮利便能戰勝或改變別人的信念。看看我們的 McCain 國會議員憑甚麼使北越人民對他的「敵人」身份轉變為「朋友」？

## 9. 胡志明市的戰爭博物館 (War Remnants Museum)

2019 年十一月，從越北河內市開始一路南下，乘了兩程內陸機，到訪數個城市如 DMZ 的桂市 (Hue)、Hoi Ah、Nha Trang、DatLat，然後到西貢，現稱為胡志明市。此

乃我們為期十六天的終站。這是我和老伴第二次到訪這個當年繁華盛世南部大都市，這是 2011 年我們在香港參加了一個祇有五晚的所謂美食團，到甚麼景點都是蜻蜓點水式。第一次到這博物館才曉得美軍在越戰中曾使用化學武器 Agent Orange。

今次再遊胡志明市，時間寬鬆得多了。在進入展覽館前，導遊已警告說有些圖片會令人看得不舒服，若覺得不方便進去，可在咖啡



此乃放在酷刑室內展覽的斷頭台

廳坐下喝杯咖啡。那些圖片，都是戰地記者拍攝的，有多張是美國生活雜誌的年度照。很多戰地記者都殉了職，還有一展覽廳展示了美軍數宗血洗農村的照片。其中一張獲獎的是一小女孩赤身露體哭著狂奔，發生在 My Lai 村的事件。難怪當年村民一見到受傷的美軍便要追殺。看了這些令人不安的圖片，心裡反問為甚麼戰爭會使人瘋狂？展館內大部份都是遊客，都是神色凝重的在觀看。展覽館場外，展出多部美軍的軍機。還有一座矮小的樓房內部展示酷刑的工具，最後一座是斷頭台展品，和 Hanoi Hilton 的相比，似乎矮了一截。還有一個叫老虎籠，是囚禁犯人的鐵線籠，每條鐵線都有尖刺，囚犯被困在內那一個方向身體都會被刺到。十分不人道。

**後記：**看著美國民選總統一屆又一屆重覆又重覆的派兵出外要做世界一哥，似乎完全沒有得到越南戰爭的教訓。我們的越南導遊，在北越出生及長大，篤信佛教，曾語重心長的說：「越南戰爭沒有一國是贏家！我們南北兩越的人民，國家統一了這麼多年，仍要繼續修補兩地人民的關係！」適逢旅越期間，香港的社會運動越演越烈，這不正是一場意識形態的鬥爭嗎？仇恨越變越深，不知

要多少個五十年才能修補好關係！  
(此文章完成於 2019 年 12 月 12 日)

## 山西之旅

George Leung

今年十月，本會十六位校友暢遊中國山西省：參觀美國友人位於山西的酒莊，並順道遊覽其它省份。

校友由各地乘飛機滙集於山西太原後，便展開九天山西遊。首先遊覽著名景點「五台山」，這是中國佛教四大名山之一。果然氣勢不凡，為眾多武俠小說作背景是可以理解的。接著前往大同參觀「懸空寺」；此寺歷時千多年，「懸掛」於崇山峻嶺峭壁上！中國古代建築鬼斧神工，令人讚嘆不已！當我們到達中國三大石窟之「雲岡石窟」，巨型精美石刻佛像呈現眼前，我們一一細心欣賞。我們遊覽「晉國博物館」時，看到數千年前夏、商、周朝代的遠古文物保持完好，美不勝收！山西遊最後是黃河「壺口瀑布」；瀑布氣勢磅礴如萬馬奔騰，捲起十多呎！當水花四濺濕透了相機和衣裳時，我們祇好依依惜別。

經過數小時車程，傍晚我們終於抵達遊覽的重點「怡園酒莊」。園莊年輕主人 Judy 在百忙中接見我們，十分感動！Judy 以名酒和山西美食殷勤款待，難得一嚐是「烤全羊」，令我們口福不淺！翌日參觀了廣闊的葡萄園，葡萄樹修剪有道；不禁想想掛滿晶瑩通透的葡萄，是何等令人垂涎欲滴？我們參觀酒莊地庫，看到一桶桶巨型葡萄酒在釀製中；大家期盼著香噴噴、醉人的葡萄酒…！

遍遊山西後，大家便分道揚鑣：有乘高鐵往鄰近西安觀賞唐朝「兵馬俑」、有乘飛機往東部遊覽山東和青島、也有南下往香港探親等等。大家相約返美國後，一同部署 2020 年另一個快樂旅程！



五台山



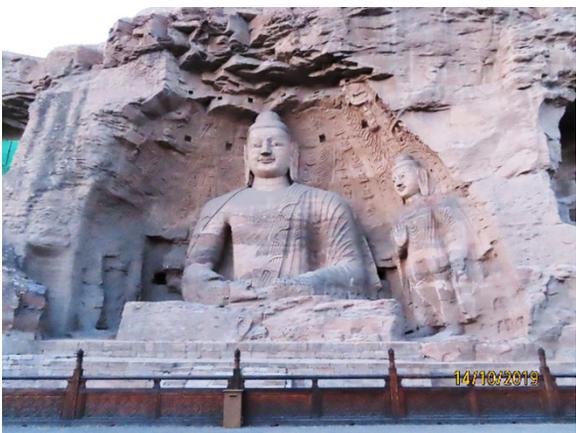
怡園酒莊



懸空寺



壺口瀑布



雲岡石窟



喬家大院

## 一次難忘的以色列 - 約旦聖地旅遊

黃靄儀、黃麗娟

期待了十多年，終於有機會到聖地一遊了（天主教稱之為「朝聖」）！我們在 2019 年 11/27-12/11 期間參加了由英國及美西/北加州基督教角聲佈道團（下稱「角聲」）合辦的以色列-約旦聖地深度遊，到訪二千多年前耶穌基督誕生、受浸、傳道和受難走過的地點，包括伯利恆、拿撒勒、迦拿、迦伯農、提比哩亞、加利利湖、約旦河、橄欖山、八福山（登山寶訓）、耶利哥、耶路撒冷古城與大衛城、錫安山、客西馬尼園（耶穌與門徒最後晚餐後禱告及被兵丁捉拿之處）、苦傷路（Via Dolorosa）14 個站（耶穌受審、鞭打、背負和被釘十字架所經過的路程及祂復活升天的地點），以及昔日神帶領摩西上尼波山遠眺的迦南美地。並遊覽死海、南以色列廣闊沙漠和北面戈蘭高地（包括羅馬帝國時代的一些堡壘、宮殿和戰場如馬撒達

Masada 及該撒利亞

Caesarea)、東紅海北岸和在約旦大漠裡的彼特拉

（Petra）及鄰近的粉紅迷城等地，故行程非常緊湊和豐富（見下文）。扣除往返三藩市-法蘭克福-特拉維夫/安曼的飛行時間和機場接送運輸等時段，

實在旅遊的期間達 12 天半。大部份行程都在以色列，只有最後兩天在約旦。

除了隨團的領隊/導遊外，還有英國角聲的曹牧師帶領大家每天出發前祈禱和一些晚上在酒店的聚會、小組分享及崇拜。所以這是非

一般「純玩」的旅行團，因它實在是一次屬靈的信心之旅，透過每天到訪的各聖地，似呈現一活生生的聖經地圖，使我們親自經歷和跟隨耶穌當時的行蹤，並回想祂一生順服天父的差遣，降生為人去拯救世人的罪惡，並信祂者得永生，故能幫助我們更認識神和自己。即使非信徒也可從以色列及約旦的歷史、文化與地理角度去了解基督教信仰。事實上，我們的以色列華人領隊在多個到訪的地方（如教堂和紀念花園）均讀出有關的聖經新/舊約經文，使大家更深刻地思念當地曾經發生的事情及其教導。她既操流利廣東話、國語、英語及希伯來語，在以色列住了 25 多年，有豐富的帶團經驗；並很熟識聖經，連經上提及過的多種花草樹木（如我們沿途常見的椰棗樹、橄欖樹和棕樹）也與我們分享！

是次旅行共有多達 54 位團友參加，分別來自英國、愛爾蘭、香港和美西地域，大多數是廣東人和信主已久的基督徒，而且多熟聖經和在他們所屬教會有積極事奉，如教主日

學、崇拜領詩和傳道。風雲群英齊集，殊不簡單或偶然，雖然多數是長者（不少已過 70 歲），但他們的健康大致良好，體力充沛，不乏於其他年輕和壯年的團員，而且行山和旅行經驗豐富，步伐健碩不慢！且因行程十分緊

湊（因每日到訪的地點多，晨早準七時半就要起程，並時值冬季日短夜長，到下午五時天已全黑，很多景點都提早關門），故分秒必爭，須緊隨各團友和領隊，不能墮後以免延誤整體行程，也要顧及安全，特別是行走較崎嶇的石路、梯級和水道，及在人多和扒手



活躍的地點。感謝主，蒙神保守帶領，各人都大致安全無大礙，且地中海氣候宜人和不太冷，雖然每日行很多路及有累意，但大家都在主的大愛裡發揮了團隊合作和互相關顧幫助的精神。聖經教導我們要「看別人比自己強」，不是叫我們自卑或嫉妒他人，而是多欣賞與學習他們的強項，互補不足。

在地理、歷史與文化方面，以色列乃處於一策略性的歐亞非洲邊緣位置，既位於地中海東面，又近紅海、中東與波斯灣，連接很多重要的國際海陸空交通幹道，包括阿拉伯的香薰之路（類似絲綢之路）與埃及、土耳其、東歐、希臘、羅馬等地，盡佔多國經濟貿易之利。雖然據聖經記載，它數千年來受盡鄰國入侵並被淪陷，以色列人曾多次背叛神的旨意與誠命，猶太人多被虜巴比倫（亞述）國，南北國也先後滅亡，在耶路撒冷聖城所建的聖殿數次被毀，並先後被多個歐亞強大帝國所統治，包括拜占庭、羅馬帝國、鄂圖曼帝國（今日的土耳其）和英國接管的時代；但上帝始終沒有遺棄祂揀選的以色列子民，終讓它在 1948 年獨立復國，應驗了聖經的預言；並享有聯合國有關其與鄰近巴勒斯坦自治區、迦薩走廊、約旦、黎巴嫩、敘利亞和埃及的和平共處協議，雖然間中有些磨擦。今日的以色列國，經濟繁榮，旅遊業發展良好，交通網絡完善，科技發達，人均收入不錯，可媲美歐美國家，且英語也很通行。我們特別造訪在特拉維夫的一所中學，喜見學生很積極地向學和參與課餘活動（雖然所有 16 至 18 歲的男女都要受軍訓）。國內容納數大宗教共存（天主/基督教、猶太教、回教、東正教等），各處雖保安嚴密，但旅遊仍大致安全。

以下是我們行程中的一些見聞與分享：

- 以色列幅圓狹小，但地區性和早晚氣溫差別頗大，受到海風、內陸風和地形高低影響：近地中海的較低地帶（含最多城市和人口）較溫暖和多樹木；中部高地（包括耶路撒冷和伯利恆城）稍涼和少樹；而東部的低地（包括低於海平面的加利利湖和死

海）則較炎熱乾旱。南部為廣濶的內蓋夫（Negev）沙漠區（聖經稱為「曠野」），含有奇特壯麗的地殼變動與侵蝕形成的大盆地（如 Ramon Crater）和巨大風化岩石（如在 Timna 國家公園的所羅門銅礦和石柱）。多個有自然保育的地方已納入國家公園或世界文化遺產。

- 很多聖經舊約和新約時代提及過的以色列和其他外邦/外族人的歷史文物地點如聚落、堡壘與戰區經過數千年的風化腐蝕及破壞，大多數已變成廢墟，由考古學家陸續發掘。他們仍在努力研究。不少遺址現也納入國家公園或保護區。
- 在拿撒勒有一仿古村，展示昔日以色列人的簡樸生活模式，如烤餅、打井水、騎驢等活動。我們到訪這村也有穿著古代服飾，聽本地導遊講解，留下深刻印象。



- 耶路撒冷古城含八大城門的城牆至今仍大部分被完整地保存，但內裡已按上述各大宗教分為四個小區（猶太區、亞美尼亞區、基督徒區和穆斯林區）和聖殿山（昔日所羅門王興建的宏偉聖殿被毀後，代建一巨型回教「金頂」殿及鄰近另一清真寺）。在以色列博物館建有一大型的戶外古城及聖殿模型，雕刻精細。
- 天主教有關教會在很多「聖址」（如天使在拿撒勒向瑪利亞報喜、約瑟居

所、迦拿婚宴、提比哩亞、橄欖山、八福山、聖城內苦傷路多個站包括耶穌出生地點、被釘十字架及升天處、彼得故居、客西馬尼園、花園塚、大衛塚、馬可故居、五餅二魚神蹟處、彼得三次不認主的鷄鳴花園、尼波山等) 都有建一些大小記念教堂，其中一些大教堂還大到遮蓋了原來有關活動的野地，如耶穌釘十字架的各各他山丘。沿着苦傷路甚至還蓋滿了各種市集/購物商店，像遊客區！

- 1947-60 年間，一年輕的牧羊人在死海西北岸附近的昆蘭曠野洞穴的數個石瓶裡發現了舊約聖經大部分的手寫書卷(除以斯帖記外共 38 卷：於主前 170-38 年間用多亞蘭文抄寫)，故稱為「死海古卷」，今在以色列及昆蘭博物館展出，很有研究價值。死海本身(現分南北兩部分)也逐漸退縮，因其高鹽度的海水(浮力很高，為世界之最)繼續蒸發流失。
- 北面的加利利湖(淡水)則仍大致完整，昔日耶穌在那裡召集部分門徒和向他們行神蹟(如行水和捕魚充滿彼得的魚船)，在提比哩亞(湖邊)也建有紀念堂。我們乘木船在這平靜的湖中慢駛，深深感受到當日的情景與主賜的平安。船長並播放以色列、美國和英國國歌歡迎我們！

- 在約旦尼波山山頂迄立了一銅蛇十架，代表當日摩西領以色列人出埃及和在曠野時，曾高舉銅蛇，醫治他們，也藉此為神拯救世人的象徵。神也在該山向摩西展示出他不能進入的迦南「流奶與蜜」之美地及附近耶路撒冷和其它聖地(即神賜予以色列人的「應許之地」)。一望無際，嘆為觀止！
- 在彼特拉的「粉紅玫瑰」古代迷城(昔日在以東地，早受多國佔領、滅亡和消失；1812 年再被發現)是世界七大奇景之一，部分宮殿建在垂直的巨岩前面，加上附近的羅馬式廣場，偉為奇觀；與入此城須經過的悠長狹窄岩道(比美國西南的 Antelope Canyon 還要高大壯麗)互相揮映！電影“Indiana Jones”第二集曾在此處拍攝外景。

總括來說，這是一次難忘的聖地之旅，十分值得前往，特別是應對聖經所提及的地方與行蹤，如一活的地圖，並使我們的靈性得以啟迪和長進，也促使我們應好好讀聖經和參加查經班/主日學，活出真理，與神同行救恩之路。

### 鳴謝

張式坤校友贊助 2020 年 1 月份會員通訊的印刷費及郵費。張訓聰校友捐款 50 元。

本《會員通訊》旨在報道校友會活動，母校及校友近況；分享校友們的喜與憂；培育校友『中大一家親』精神；鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名與否，文章不代表本會立場，作者為發表的議論後果負責，行文請多注意語言文明。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印，但必須註明出處。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印、發行者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oaacuhk-nc.org> 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

編輯小組：許翔健 陳燕薇 袁世衡 張綺蓮 李啟宇 戴海鷺 楊懷曾 周國忠

下期截稿日期：2020 年 3 月 15 日 下期出版日期：2020 年 4 月 1 日

OAACUHK-NC  
943 Corporate Way  
Fremont, CA 94539  
(510) 226-6886